



PÈSE-BAGAGE AUTONOME
STANDALONE LUGGAGE SCALE
BÁSCULA PARA EQUIPAJE INDEPENDIENTE
AUTONOME BAGAGEWEEGSCHAAL
BALANÇA DE BAGAGEM AUTÓNOMA
Réf. 52166880

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.
Please carefully read this manual and keep it in a safe place.
Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.
Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.
Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

INDICATIONS

1. Indication de faible puissance :

Lorsque l'appareil est sous tension, il affiche «  ». Il s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes. Pour recharger l'appareil, il suffit de tourner le boîtier de l'appareil.

2. Indication de surcharge :

Lorsque la balance est surchargée (plus de 35 kg), elle affiche «  ».

UTILISATION

1. Tournez la partie supérieure rotative de gauche à droite, d'au moins 120 degrés pour générer l'énergie nécessaire. Cela alimente l'écran LCD, lui permettant de s'allumer et d'afficher zéro.
2. Changement d'unité
Unité : kg-lb
Veuillez régler l'appareil avant de le peser.
Appuyez sur le bouton « T/U » pendant environ 2 secondes après la mise sous tension.
3. Attachez la valise à l'appareil, puis soulevez la valise verticalement par l'appareil.
4. Les données de poids s'affichent automatiquement, puis restent visibles à l'écran après avoir clignoté deux fois.

TARE

1. Accrochez la valise vide au pèse bagage. L'écran LCD affiche son poids.
2. Appuyez sur le bouton « T/U » pour remettre la balance à zéro.
3. Ajoutez vos effets personnels dans la valise. L'écran LCD affiche alors le poids net (PN) du contenu.

SPÉCIFICATIONS

- Écran LCD
- Capacité maximale : 35 kg
- Interrupteur rotatif
- Remise à zéro automatique/arrêt automatique
- Indication de faible puissance/surcharge
- Alimentation : sans pile

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

INDICATIONS

1. Low power indication:

When the device is in power, it will show «». And it will power off automatically after 10 seconds. To recharge, please twist the case of device .

2. Overload indication:

When the scale is overloaded (more than 35 kg), it shows «».

HOW TO USE

1. Turn the rotating top section from left to right by at least 120 degrees to generate the necessary energy. This powers the LCD screen, allowing it to light up and display zero.
2. Unit change
Unit : kg-lb
Please set up the unit before weighing.
Press "T/U" button for about 2 seconds after power on.
3. Strap up the suitcase on the device then lift up the suitcase by the device vertically.
4. The weight data is displayed automatically and remains visible on the screen after flashing twice.

TARE

1. Hang the empty suitcase on the luggage scale. The LCD screen will display its weight.
2. Press the «T/U» button to reset the scale to zero.
3. Add your belongings to the suitcase. The LCD will now show the net weight (NW) of the contents.

SPECIFICATIONS

- LCD display
- Maximum capacity: 35 kg
- Turn switch
- Auto zero resetting / auto power off
- Low power / over-load indication
- Power: battery-free

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

INDICACIÓN

1. Indicación de baja potencia:

Cuando el dispositivo esté encendido, aparecerá «». Y se apagará automáticamente después de 10 segundos. Para recargarlo, gire la carcasa del dispositivo.

2. Indicación de sobrecarga:

Cuando la báscula esté sobrecargada (más de 35 kg), aparecerá «».

MODO DE USO

1. Gire la parte superior giratoria de izquierda a derecha, al menos 120 grados, para generar la energía necesaria. Esto alimenta la pantalla LCD, permitiéndole iluminarse y mostrar cero.
2. Cambio de unidad
Unidad: kg-lb
Antes de pesar el equipaje, configure la unidad.
Mantenga el botón «T/U» pulsado durante unos 2 segundos tras el encendido.
3. Enganche la maleta al dispositivo y, a continuación, levántela sujetando el dispositivo en vertical.
4. Los datos de peso se muestran automáticamente y permanecen visibles en la pantalla después de parpadear dos veces.

TARA

1. Cuelgue la maleta vacía en la báscula para equipaje. El peso aparecerá en la pantalla LCD.
2. Pulse el botón «T/U» para poner la báscula a cero.
3. Meta sus pertenencias en la maleta. Ahora, aparecerá en la pantalla LCD el peso neto (PN) del contenido.

ESPECIFICACIONES

- Pantalla LCD
- Capacidad máxima: 35 kg
- Botón giratorio
- Puesta a cero automática/apagado automático
- Indicación de baja potencia/sobrecarga
- Alimentación: sin pilas

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN

INDICATIE

1. Indicatie laag vermogen:

Als het apparaat aan staat, wordt «». Aweergegeven en schakelt het automatisch uit na 10 seconden. Draai de behuizing van het apparaat om op te laden.

2. Overbelastingsindicatie:

Wanneer de weegschaal overbelast is (meer dan 35 kg), wordt «» weergegeven.

GEBRUIKSADVIES

1. Draai het draaibare bovenste gedeelte van links naar rechts, ten minste 120 graden, om de benodigde energie op te wekken. Dit voedt het LCD-scherm, waardoor het oplicht en nul weergeeft.
2. Eenheidsverandering
Eenheid : kg-lb
Stel het apparaat in voordat je het weegt.
Druk na het inschakelen ongeveer 2 seconden op de knop «T/U».
3. Bevestig de koffer aan het apparaat en til de koffer aan het apparaat verticaal omhoog.
4. De gewichtsgegevens worden automatisch weergegeven en blijven na twee keer knipperen zichtbaar op het scherm.

TARRA

1. Hang de lege koffer aan de bagageweegschaal. Het LCD-scherm toont het gewicht.
2. Druk op de «T/U» knop om de weegschaal op nul te zetten.
3. Doe je spullen in de koffer. Het LCD-scherm toont nu het nettogewicht (NW) van de inhoud.

SPECIFICATIES

- LCD-scherm
- Maximale capaciteit: 35 kg
- Omkeerschakelaar
- Automatisch nulstellen/automatisch uitschakelen
- Laag vermogen/overbelastingsindicatie
- Power: batterijvrij

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

INDICAÇÃO

1. Indicação de baixa potência:

Quando o dispositivo está ligado, aparece a indicação «». E desliga-se automaticamente ao fim de 10 segundos. Para recarregar, torça a caixa do dispositivo.

2. Indicação de sobrecarga:

Quando a balança está sobrecarregada (mais de 35 kg), aparece «».

COMO UTILIZAR

1. Gire a parte superior rotativa da esquerda para a direita, pelo menos 120 graus, para gerar a energia necessária. Isso alimenta o ecrã LCD, permitindo que ele acenda e exiba zero.
2. Mudança de unidade
Unidade: kg-lb
Configure a unidade antes da pesagem.
Prima o botão «T/U» durante cerca de 2 segundos depois de ligar a alimentação.
3. Prenda a mala ao dispositivo e, em seguida, levante a mala pelo dispositivo na vertical.
4. Os dados de peso são exibidos automaticamente e permanecem visíveis no ecrã após piscar duas vezes.

TARA

1. Prenda a mala vazia na balança de bagagem. O ecrã LCD apresentará o seu peso.
2. Prima o botão «T/U» para repor a escala a zero.
3. Coloque os seus pertences na mala. O LCD mostra agora o peso líquido (NW) do conteúdo.

ESPECIFICAÇÕES

- Ecrã LED
- Capacidade máxima: 35 kg
- Botão rotativo
- Reposição automática do zero/desligamento automático
- Indicação de baixa potência/sobrecarga
- Alimentação: sem bateria

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com



2025-10.



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
In overeenstemming met Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.